

WYMAGANIA OFERTOWE

I. Zamawiający:

Południowy Koncern Węglowy S.A., 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37

II. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem przetargu nieograniczonego jest dostawa górniczych ognioszczelnych stacji transformatorowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.

Szczegółowy zakres rzeczowy przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne i organizacyjne, określa załącznik nr 1.

III. Opis przygotowania oferty

1. Oferta musi być sporządzona w języku polskim, pismem czytelnym i posiadać datę jej sporządzenia.
2. Każdy oferent może złożyć w konkretnym przetargu tylko jedną ofertę.
3. Oferta oraz wszystkie wymagane załączniki wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania firmy, zgodnie z wymaganiami ustawowymi.
4. W przypadku, gdy oferent dołącza do oferty jako załącznik kopię jakiegoś dokumentu, kopia winna być poświadczona na każdej zapisanej stronie dokumentu klauzulą „za zgodność z oryginałem” przez osoby uprawnione do reprezentowania oferenta.
5. W sytuacji, gdy udzielono pełnomocnictw, oferta winna zawierać oryginały lub kserokopie udzielonych pełnomocnictw.
6. Kilku oferentów może złożyć ofertę wspólną, w tym przypadku oferenci ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu przetargu.
7. W przypadku, kiedy ofertę składa kilku oferentów wspólnie, oferenci ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu. W takim przypadku oferta oraz wszystkie wymagane załączniki muszą być podpisane przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli i zaciągania zobowiązań w imieniu oferentów.
8. Poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osób podpisujących ofertę.
9. Ofertę należy sporządzić w dwóch odrębnych częściach: technicznej i handlowej i złożyć w jednym, nieprzejrystym, zaklejonym opakowaniu (kopercie), opisanym w sposób określony w wymaganiach ofertowych.
10. Każda z części oferty wraz z odpowiednimi dla niej załącznikami ułożona w kolejności zgodnie z wzorem odpowiedniego formularza oferty powinna być trwale spięta lub zszyta w sposób uniemożliwiający dekompletację zawartości danej części oferty.
11. Każda z części oferty musi zawierać spis treści.
12. Wszystkie strony każdej z części oferty, zawierające jakiegokolwiek teksty, znaki czy rysunki, muszą być oddzielnie ponumerowane kolejnymi numerami stron.
13. Część techniczna oferty musi zawierać:
 - a) nazwę i siedzibę oferenta;
 - b) datę sporządzenia oferty;
 - c) przedmiot oferty;

- d) termin realizacji poszczególnego zadania;
- e) warunki transportu – transport własny oferenta;
- f) warunki i okres gwarancji;
 - dla zadania nr 1 : min. 24 miesiącey liczonej od daty uruchomienia na dole lub min.26 miesiącey od daty zakupu,
 - dla zadania nr 2 : min. 24 miesiącey liczonej od daty zakupu,
 - dla zadania nr 3 : min. 24 miesiącey liczonej od daty zakupu,
- g) oświadczenie oferenta, że towar jest wolny od wad prawnych;
- h) oświadczenie oferenta, że przedmiot dostawy jest fabrycznie nowy dotyczy zadania nr 1, zadania nr 3 lub jest poremontowy dotyczy zadania nr 2.
- i) oświadczenie o wykonaniu remontu zgodnie z DTR stacji transformatorowej (tzn. remont nie naruszył warunków technicznych eksploatacji) – dotyczy zadania nr 2,
- j) kserokopie:

Dla zadania nr 1 ZG Sobieski:

- instrukcji (DTR) dostarczanego przedmiotu zamówienia,
- Dopuszczenia Prezesa WUG umożliwiające zastosowanie wyrobu w podziemnych wyrobiskach zakładu górnicego na podstawie obowiązujących przepisów,
- referencji lub rekomendacji /jeżeli posiada/.

Dla zadania nr 2 ZG Janina:

- Dopuszczenia Prezesa WUG umożliwiające zastosowanie wyrobu w podziemnych wyrobiskach zakładu górnicego na podstawie obowiązujących przepisów,
- instrukcji (DTR) dostarczanego przedmiotu zamówienia,
- referencji lub rekomendacji /jeżeli posiada/.

Dla zadania nr 3 ZG Janina:

- Dopuszczenia Prezesa WUG umożliwiające zastosowanie wyrobu w podziemnych wyrobiskach zakładu górnicego na podstawie obowiązujących przepisów,
 - instrukcji (DTR) dostarczanego przedmiotu zamówienia,
 - referencji lub rekomendacji /jeżeli posiada/.
- k) oświadczenie, że oferent posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - l) oświadczenie oferenta o zapewnieniu dostaw części zamiennych oraz usług serwisowych i remontowych w okresie gwarancyjnym i pogwarancyjnym.
 - m) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia oferty, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że dostawy zostały należycie wykonane;

14. Część handlowa oferty musi zawierać:

- a) dane oferenta: pełna nazwa oferenta, skrót nazwy oferenta, NIP, REGON, adres pocztowy, nr telefonu, nr faksu, e-mail. wskazanie osoby upoważnionej do kontaktów w sprawie przetargu oraz adres e-mail tej osoby.
- b) datę sporządzenia oferty;

- c) przedmiot oferty;
 - d) cenę zgodnie z zał. 3:
 - Cena winna uwzględniać wszystkie koszty niezbędne dla realizacji przedmiotu umowy dla poszczególnych zadań.
 - e) kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - f) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - g) kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - h) kserokopia dokumentu REGON;
 - i) kserokopia dokumentu NIP;
 - j) dowód wpłacenia wadium;
 - k) dowód wykupu wymagań ofertowych;
 - l) warunki płatności:
 - Wymagany minimalny termin wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury.
 - Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
 - m) forma płatności – przelew;
 - n) termin związania ofertą - 60 dni, przy czym bieg tego terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania oferty (dzień, w którym upływa termin składania oferty jest pierwszym dniem terminu związania ofertą),
 - o) oświadczenie, że oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
 - p) oświadczenie, że oferent zapoznał się z wymaganiami ofertowymi i przyjmuje je bez zastrzeżeń;
 - q) oświadczenie, że oferent wyraża zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem,
 - r) termin wykonania zamówienia;
 - s) okres gwarancji.
15. W przypadku kiedy kilka podmiotów składa ofertę wspólnie, do oferty należy załączyć dokumenty wymienione w punkcie 14 lit. e, f, g, h, i, – wystawione indywidualnie na każdy z podmiotów.
16. W przypadku, gdy oferta oferentów występujących wspólnie zostanie przyjęta, przed zawarciem umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia należy przedstawić umowę konsorcjum.
17. Jeżeli oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów określonych w ust. 14 pkt e, f, g, składa dokument lub

dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeśli w kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym oferent ma siedzibę lub adres zamieszkania.

18. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez oferenta.

IV. Termin i miejsce składania ofert

1. Ofertę należy złożyć w jednym, nieprzejrystym, zaklejonym opakowaniu w:
Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37,
Wydział Umów (budynek centrali telefonicznej),
pokój nr **12**

do dnia **10.02.2010r.** godz.. **15.00**

Na opakowaniu oferty należy umieścić:

- a) Nazwę i siedzibę oferenta
- b) Nazwę i siedzibę Zamawiającego
- c) napis: „Nr przetargu:(wpisać numer)...

Przetarg na : „Dostawę górniczych ognioszczelnych stacji transformatorowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”.

2. Odpowiedzialność za prawidłowe zabezpieczenie oferty ponosi oferent.
3. Oferty złożone po terminie będą zwrócone oferentom bez otwierania.
4. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zamawiający może w każdym czasie, przed upływem terminu do składania ofert zmodyfikować treść wymagań ofertowych opisując je klauzulą „ZMIANA”. Dokonane w ten sposób uzupełnienie stanie się częścią wymagań ofertowych, zostanie przekazane oferentom i będzie dla nich wiążące.
5. Oferent może wprowadzić zmiany do oferty przed upływem terminu do składania ofert. Zmiany należy złożyć według takich samych zasadach jak składana oferta z dopiskiem ”ZMIANA”.

V. Wadium

1. Przystępujący do przetargu winien wnieść wadium w wysokości
41 550,00 zł (słownie: czterdzieści jeden tysięcy pięćset pięćdziesiąt złotych)
w terminie do dnia poprzedzającego komisyjne otwarcie ofert.
W przypadku składania ofert dla zadania nr 1, 2, 3, należy wnieść wadium
w wysokości:
dla zadania nr 1 - 13 800,00 zł (słownie: trzynaście tysięcy osiemset złotych)
dla zadania nr 2 - 18 750,00 zł (słownie: osiemnaście tysięcy siedemset pięćdziesiąt
złotych),
dla zadania nr 3 - 9 000,00 zł (słownie: dziewięć tysięcy złotych).

2. Wpłaty wadium należy dokonać na konto:
Południowy Koncern Węglowy S.A.
ING Bank Śląski SA w Katowicach
nr rachunku 45 1050 1142 1000 0022 9302 8375,
z wpisaniem na dowodzie wpłaty hasła: „Wadium na przetarg - Dostawa górniczych ognioszczelnych stacji transformatorowych dla potrzeb Zakładów Górniczych Południowego Koncernu Węglowego S.A.”.
3. Oferent wnosi wadium w jednej z poniżej podanych form:
 - a) pieniądź
 - b) gwarancje bankowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą, określony w pkt III podpunkt 14 lit. n),
 - c) gwarancje ubezpieczeniowe (z terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą, określony w pkt III podpunkt 14 lit. n),
 - d) poręczenia bankowe (terminem ważności obejmującym cały termin związania ofertą, określony w pkt III podpunkt 14 lit. n),Ponadto dopuszczalne jest zaliczenie (przesięgowanie) na poczet wadium, wymagalnych na dzień wniesienia wadium, zobowiązań Południowego Koncernu Węglowego S.A. wobec oferenta, na podstawie oświadczenia oferenta o wyborze tej formy wniesienia wadium.
4. Wadium w postaci punkt 3 lit. b, c, d, należy dostarczyć do Wydziału Finansowego pokój nr 6 w budynku centrali telefonicznej Południowego Koncernu Węglowego S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37 w formie oryginału dokumentu, przed upływem terminu określonego w pkt 1. Kopię dokumentu z potwierdzeniem jego złożenia u Zamawiającego należy załączyć do oferty.
5. Za termin wniesienia wadium uważa się:
 - a) uznanie rachunku bankowego Zamawiającego,
 - b) dzień złożenia oryginału dokumentów wymienionych w punkcie 3 ust. b – d w Wydziale Finansowym Zamawiającego.

VI. Zwrot wadium

1. Zwrot wadium oferentom, których oferty nie zostały wybrane w wyniku przetargu, powinien nastąpić niezwłocznie po zakończeniu przetargu, nie później jednak niż w ciągu 7 dni po terminie rozstrzygnięcia przetargu.
2. Oferentowi, który wygrał przetarg, zamawiający zwraca wadium w terminie do 3 dni po zawarciu umowy.
3. Wadium będzie zwracane w tej samej formie w jakiej zostało wniesione.
4. Zamawiający jest uprawniony do zatrzymania wadium, jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana:
 - a) odmówił podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie lub ustalonych w drodze negocjacji przeprowadzonych pomiędzy Oferentem i Komisją,
 - b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
 - c) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Oferenta.

VII. Przewidywany termin realizacji przedmiotu przetargu:

Zadanie nr 1 dla ZG Sobieski: - do dnia 15.03.2010r.

Zadanie nr 2 dla ZG Janina: - 4 sztuki poremontowych stacji transformatorowych
od 04.05.2010 do 28.05.2010 r.

- 1 szt. poremontowa stacja transformatorowa
od 01.06.2010 do 30.06.2010r.

Zadanie nr 3 dla ZG Janina: - fabrycznie nowa górnicza, ognioszczelna stacja transformatorowa o mocy 630kVA, napięciu górnym 6000 V \pm 5% i napięciu dolnym 1050V od 04.05.2010 do 28.05.2010

VIII. Projekt umowy

Przy określaniu warunków oferty oferent powinien zapoznać się z projektem umowy Zamawiającego. (Załącznik nr 5)

IX. Tryb udzielania wyjaśnień

Wszelkich wyjaśnień dotyczących przetargu udzielają:

1) w sprawach technicznych:

- | | | |
|----------------------------|-------------------------------|--------------------|
| - Zakład Górniczy Sobieski | - inż. Leszek Więcek | tel. 032 618 51 65 |
| | - mgr inż. Tomasz Kudzia | tel. 032 618 57 92 |
| - Zakład Górniczy Janina | - mgr inż. Władysław Niemczyk | tel. 032 627 05 48 |
| | - mgr Sławomir Gębala | tel. 032 627 06 49 |

2) w sprawach proceduralnych:

Wydział Umów Południowego Koncernu Węglowego S.A. tel. 32 618 56 80

X. Otwarcie ofert

1. Otwarcie złożonych do przetargu ofert nastąpi w dniu **11.02.2010r.** o godz. **12.00** w Południowym Koncernie Węglowym S.A. w Jaworznie, przy ul. Grunwaldzkiej 37, w budynku Zarządu.
2. Otwarcie oferty jest jawne.
3. Komisja w obecności przybyłych oferentów:
 - a) stwierdza prawidłowość ogłoszenia przetargu oraz liczbę otrzymanych ofert, liczbę ofert złożonych po wyznaczonym terminie ich składania, stan kopert;
 - b) otwiera koperty z ofertami w kolejności ich złożenia;
 - c) po otwarciu każdej z ofert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy oferentów, a także informacje dotyczące ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach. Ceny ofert nie podaje się w sytuacji, gdy formularz oferty handlowej zawiera powyżej 20 pozycji cen jednostkowych.
 - d) informuje obecnych oferentów o przewidywanym terminie zakończenia postępowania.

XI. Część niejawna przetargu.

1. W części niejawnej Komisja dokonuje sprawdzenia ofert pod względem formalnym i określa braki w ofertach.
2. Komisja wzywa równocześnie oferentów (faks, e-mail), którzy w określonym terminie nie złożyli oświadczeń lub dokumentów określonych w wymaganiach ofertowych, lub którzy złożyli dokumenty zawierające błędy, do ich uzupełnienia w ponownie wyznaczonym terminie, w formie zgodnej z opisem przygotowania oferty. Oświadczenia lub dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez oferenta oraz przez

oferowane usługi wymagań określonych w wymaganiach ofertowych nie później niż w dniu wyznaczonym jako termin uzupełnienia oświadczeń lub dokumentów.

3. Komisja dokonuje merytorycznej analizy ofert.
4. Komisja odrzuca oferty:
 - złożone po wyznaczonym terminie,
 - gdy nie wniesiono wadium,
 - które pomimo wyznaczonego terminu ich uzupełnienia nie spełniają warunków formalnych określonych w wymaganiach ofertowych,
 - gdy z analizy merytorycznej wynika, że oferty nie odpowiadają warunkom przetargu przyjętem w wymaganiach ofertowych.
5. W przypadku podjęcia decyzji o przeprowadzeniu negocjacji Komisja zaprasza oferentów, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu, na ten sam dzień i tę samą godzinę, a następnie prowadzi z nimi negocjacje w kolejności ustalonej w drodze losowania.
6. Z przebiegu negocjacji sporządza się protokół.

XII. Kryteria oceny ofert, zgodnie z którymi Komisja będzie oceniać oferty

cena - waga 100 %

Ocena każdej oferty przeprowadzona zostanie wg wzoru:

$$W = (C_{min} / C_{bad}) \times 100 \text{ [pkt]}$$

gdzie:

- W - ilość punktów badanej oferty [pkt]
- C_{min} - najniższa cena w złożonych ofertach (zł)
- C_{bad} - cena oferty badanej (zł)

XIII. Rozstrzygnięcie przetargu

1. Postępowanie przetargowe jest poufne.
2. Zakończenie postępowania przetargowego powinno nastąpić w okresie nie dłuższym niż 45 dni od daty otwarcia ofert.
3. Decyzje o przyjęciu oferty podejmuje Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A.
4. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. podejmuje decyzję o unieważnieniu przetargu lub jego części bez podania przyczyny.
5. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. nie ma obowiązku udzielania oferentom wyjaśnień w sprawie motywów wyboru oferty.
6. Niezwłocznie po zakończeniu przetargu oferenci zostaną powiadomieni pisemnie o jego wyniku.
7. Forma pisemna umowy zastrzeżona jest pod rygorem nieważności.
8. Oferta nie podlega zwrotowi.
9. Opłata za wymagania ofertowe nie podlega zwrotowi.

XIV. Postanowienia końcowe

1. Zamawiający dopuszcza składania ofert na poszczególne zadania
2. Zamawiający niedopuszcza składanie ofert wariantowych.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia negocjacji warunków realizacji zamówienia z oferentami, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu.

Załączniki:

- zał. nr 1 - Szczegółowy zakres rzeczowy.
- zał. nr 2 - Wzór formularza oferty technicznej.
- zał. nr 3 - Wzór formularza oferty handlowej.
- zał. nr 4 - Wykaz dostaw, wykonanych w okresie ostatnich trzech lat.
- zał. nr 5 - Projekt umowy.

..... MNE MGE TM-1
..... TT-1 Wydział Umów	
..... MNE MGE TM-2
..... TT-2		

SZCZEGÓŁOWY ZAKRES RZECZOWY

I. Specyfikacja przedmiotu zamówienia:

Zadanie nr 1 dla ZG Sobieski:

Dostawa górniczej fabrycznie nowej ognioszczelnej stacji transformatorowej o mocy co najmniej 1400 kVA, na napięcie górne 6000 V \pm 5% i napięcie dolne 1050V. - 1 szt

Zadanie nr 2 dla ZG Janina:

Dostawa 5 sztuk poremontowych górniczych ognioszczelnych stacji transformatorowych o mocy 400 kVA, na napięcie górne 6000 V \pm 5% i napięcie dolne 525V.

Zadanie nr 3 dla ZG Janina:

Dostawa fabrycznie nowej górniczej, ognioszczelnej stacji transformatorowej o mocy 630kVA, napięciu górnym 6000 V \pm 5% i napięciu dolnym 1050V.

II. Wymagania prawne:

1. Przedmiot zamówienia winien spełniać wymagania:

- Ustawy z dnia 04.02.1994r. – Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. Nr 27, poz.96 z późniejszymi zmianami) i wynikających z niej rozporządzeniami:
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 22 grudnia 2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, (ATEX)
- Ustawy z dnia 13 kwietnia 2007 o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz. U. Nr 82, poz.556 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 kwietnia 2004r. w sprawie dopuszczania wyrobów do stosowania w zakładach górniczych,
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 28 czerwca 2002r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy, prowadzenia ruchu oraz specjalistycznego zabezpieczenia przeciwpożarowego w podziemnych zakładach górniczych,
- Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 30 października 2002 r. w sprawie minimalnych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy w zakresie użytkowania maszyn przez pracowników w czasie pracy,

III. Wymagania techniczne dla zadania nr. 1 /ZG Sobieski/

1. Wymagania techniczne stacji transformatorowych

- a) moc znamionowa stacji transformatorowej co najmniej 1400 kVA,
- b) napięcie pierwotne 6000 V \pm 5%,
- c) napięcie wtórne 1050V,
- d) fabrycznie nowa,
- e) wyposażenie:
 - ✓ odłącznik po stronie górnego napięcia,
 - ✓ minimum jeden odpływ po stronie dolnego napięcia,
 - ✓ stacja wyposażona w zabudowany wewnątrz komory DN uziemnik stacjonarny o odpowiednio dobranej wytrzymałości zwarciowej, zamykany bez otwierania komory, umożliwiający bezpieczne wykonanie prac konserwacyjno-naprawczych na instalacji elektrycznej zasilających napięciem 1000 V z oferowanej stacji,

- ✓ system blokad uniemożliwiających nieprawidłowe operacje przez obsługę,
 - ✓ komplet pochłaniaczy ognia (jeżeli posiada),
 - ✓ komplet wpustów kablowych przystosowanych do wpięcia kabli i przewodów górniczych,
 - ✓ komplet zamków,
 - ✓ komplet narzędzi do otwierania pokryw i eksploatacji stacji,
 - ✓ wyposażenie stacji transformatorowych zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz z wymaganiami określonymi w dopuszczeniu i w opinii atestacyjnej,
 - ✓ musi umożliwić regulację przekładni transformatora w zakresie $\pm 5\%$,
 - ✓ odpływ ma posiadać zabezpieczenie upływowe, nadmiarowo-prądowe chroniące przed skutkami zwarc, przeciążeń i asymetrii obciążeń,
 - ✓ zabezpieczenia stacji transformatorowej muszą umożliwić prawidłową pracę przemiennika częstotliwości (na potwierdzenie spełnienia tego wymogu oferent przedstawi odpowiednie dokumenty potwierdzające badanie zabezpieczenia w tym zakresie).
- f) stacje transformatorowe powinny być budowy przeciwwybuchowej spełniającej wymogami dyrektywy 94/9/WE (ATEX),
- g) stacje transformatorowe powinny posiadać decyzję Prezesa WUG dopuszczającą ją do stosowania w podziemnych zakładach górniczych (zgodnie z Rozporządzeniem RM z 30 kwietnia 2004r. wraz z póź. zmianami.),
- h) do każdej stacji transformatorowych należy dołączyć:
- ✓ instrukcja -2 szt wersja papierowa + wersja elektroniczna na nośniku CD,
 - ✓ zaświadczenie fabryczne,
 - ✓ karty gwarancyjne
 - ✓ świadectwo jakości wyrobu
 - ✓ kopię decyzji Prezesa WUG,
 - ✓ kartę prób stacji transformatorowej
 - ✓ dodatkowy komplet pochłaniaczy ognia (jeśli posiada),
 - ✓ dodatkowy komplet wpustów kablowych,
 - ✓ dodatkowy komplet zamków,
 - ✓ komplet narzędzi do otwierania pokryw i eksploatacji stacji
- i) Powinny być wyposażone w zestawy kołowe przystosowane do transportu po torach o rozstawie 750mm.
- j) zagwarantowanie dostępności do części rezerwowych przez okres 10 lat,
- k) sprzedający przeprowadzi bezpłatne szkolenie pracowników w zakresie eksploatacji i konserwacji dostarczonej stacji transformatorowej w ilości min. 5 osób.
- l) dokumenty dotyczące stacji transformatorowej mają być dostarczone min. 2 tyg. przed jej dostawą.

2. Wymagania organizacyjne:

Dodatkowych informacji w zakresie technicznym udziela:

Dział Głównego Elektryka MGE tel. 032/ 618 55 54

lub Dział Techniczno- Organizacyjny tel. 032/ 618 57 92

IV. Wymagania techniczne dla zadania nr 2 /ZG Janina/

1. Wymagania techniczne poremontowych stacji transformatorowych:

- a) 5 szt. poremontowych, przewoźnych górniczych ognioszczelnych stacji transformatorowych o mocy 400 kVA, napięciu górnym 6000 V $\pm 5\%$ i napięciu dolnym 525V,

- b) do stacji transformatorowych należy dołączyć:
 - ✓ instrukcję bezpiecznego użytkowania (DTR),
 - ✓ zaświadczenia fabryczne,
 - ✓ kopie decyzji Prezesa WUG,
 - ✓ karty gwarancyjne,
 - ✓ protokoły kontroli (karta prób transformatora),
 - ✓ świadectwo jakości dokonanej naprawy
 - ✓ protokół odbioru technicznego
- c) wyposażenie stacji transformatorowych zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz z wymaganiami określonymi w dopuszczeniu ,
- d) powinny być wyposażone w zestawy kołowe przystosowane do transportu po torach o rozstawie 550mm,
- e) zagwarantowanie dostępności do części rezerwowych przez okres 10 lat,
- f) wymagane wyposażenie stacji transformatorowej:
 - ✓ komplet pochłaniaczy ognia (jeżeli są wymagane),
 - ✓ wpusty kablowe przystosowane do wpięcia przewodu o przekroju 95mm² ,
 - ✓ komplet zamków,
 - ✓ komplet narzędzi do otwierania pokryw i eksploatacji stacji
- g) dokumenty dotyczące stacji transformatorowych mają być dostarczone min. 2 tyg. przed ich dostawą.

V. Wymagania techniczne dla zadania nr 3 /ZG Janina/

- 1. Wymagania techniczne stacji transformatorowej:
 - a) moc znamionowa stacji transformatorowej co najmniej 630 kVA,
 - b) napięcie pierwotne 6000 V ± 5%,
 - c) napięcie wtórne 1050V,
 - d) fabrycznie nowa,
 - e) wyposażenie:
 - ✓ zintegrowane, wtórne zabezpieczenia cyfrowe z samokontrolą, realizujące wszystkie wymagane rodzaje zabezpieczeń,
 - ✓ stycznik jako łącznik mocy po stronie wtórnej transformatora (z dobezpieczeniem),
 - ✓ system blokad uniemożliwiających nieprawidłowe operacje przez obsługę,
 - ✓ komplet wpustów kablowych przystosowanych do wpięcia kabli i przewodów górniczych o średnicy do 60mm²,
 - ✓ komplet zamków,
 - ✓ komplet narzędzi do otwierania pokryw i eksploatacji stacji,
 - ✓ wyposażenie stacji transformatorowych zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz z wymaganiami określonymi w dopuszczeniu i w opinii atestacyjnej,
 - ✓ musi umożliwić regulację przekładni transformatora w zakresie +/- 5%,
 - f) powinna być w obudowie małogabarytowej,
 - g) stacja transformatorowa powinna być budowy przeciwwybuchowej spełniającej wymogami dyrektywy 94/9/WE (ATEX),
 - h) stacja transformatorowa powinna posiadać decyzję Prezesa WUG dopuszczającą ją do stosowania w podziemnych zakładach górniczych (zgodnie z Rozporządzeniem RM z 30 kwietnia 2004r. wraz z póź. zmianami.),
 - i) do stacji transformatorowej należy dołączyć:
 - ✓ instrukcja -2 szt wersja papierowa + wersja elektroniczna na nośniku CD,
 - ✓ zaświadczenie fabryczne,

- ✓ karty gwarancyjne
 - ✓ świadectwo jakości wyrobu
 - ✓ kopię decyzji Prezesa WUG,
 - ✓ kartę prób stacji transformatorowej
- j) Powinna być wyposażona w zestawy kołowe przystosowane do transportu po torach o rozstawie 550mm.
- k) zagwarantowanie dostępności do części rezerwowych przez okres 10 lat,
- l) sprzedający przeprowadzi bezpłatne szkolenie pracowników w zakresie eksploatacji i konserwacji dostarczonej stacji transformatorowej w ilości min. 5 osób.
- m) dokumenty dotyczące stacji transformatorowej mają być dostarczone min. 2 tyg. przed jej dostawą,
- n) wykonawca wraz z towarem dostarczy „wyprawkę” w skład, której wchodzi:
- zintegrowane, wtórne zabezpieczenia cyfrowe - 1 szt.,
 - stycznik z dobezpieczeniem - 1 kpl.,
 - zamki - 1 kpl.,
 - izolatory - 1 kpl.,

2. Dodatkowych informacji w zakresie technicznym udziela:

Dział Głównego Elektryka MGE w ZG Janina tel. 032/ 627 05 48

.....
MNE

.....
MGE (ZG Sobieski)

.....
TM-1

.....
MNE

.....
MGE (ZG Janina)

.....
TM-2

WZÓR FORMULARZA OFERTY TECHNICZNEJ

1. Dane oferenta:

pełna nazwa oferenta:
.....
.....
adres pocztowy:
.....
.....

2. Data sporządzenia oferty:

3. Przedmiot oferty:

.....
.....
W przypadku dostaw, gdy oferent nie jest producentem, należy podać informację o producencie/producentach przedmiotu zamówienia – dla każdej części oddzielnie

4. Termin realizacji dostawy;

5. Warunki transportu:
Transport własny oferenta

6. Warunki i okres gwarancji:
.....
.....
.....

7. Oświadczamy, że oferowany towar jest wolny od wad prawnych.
Załącznik nr

8. Oświadczamy, że przedmiot dostawy jest fabrycznie nowy dotyczy zadania nr 1 i zadania nr 3 lub jest poremontowy dotyczy zadania nr 2.
Załącznik nr

9. Oświadczamy, że wykonany został remont zgodnie z DTR stacji transformatorowej (tzn. remont nie naruszył warunków technicznych eksploatacji) – dotyczy zadania nr 2,
Załącznik nr

10. Oświadczamy, że posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
Załącznik nr

11. Oświadczenie oferenta o zapewnieniu dostaw części zamiennych oraz usług serwisowych i remontowych w okresie gwarancyjnym i pogwarancyjnym.
Załącznik nr

12. Kserokopie:

Dla zadania nr.1 /ZG Sobieski/

- instrukcji (DTR) dostarczanego przedmiotu zamówienia,
- Dopuszczenia Prezesa WUG umożliwiające zastosowanie wyrobu w podziemnych wyrobiskach zakładu górniczego na podstawie obowiązujących przepisów,
- referencji lub rekomendacji /jeżeli posiada/.

Dla zadania nr 2 dla ZG Janina:

- Dopuszczenia Prezesa WUG umożliwiające zastosowanie wyrobu w podziemnych wyrobiskach zakładu górniczego na podstawie obowiązujących przepisów,
- instrukcji (DTR) dostarczanego przedmiotu zamówienia,
- referencji lub rekomendacji /jeżeli posiada/.

Dla zadania nr 3 dla ZG Janina:

- Dopuszczenia Prezesa WUG umożliwiające zastosowanie wyrobu w podziemnych wyrobiskach zakładu górniczego na podstawie obowiązujących przepisów,
- instrukcji (DTR) dostarczanego przedmiotu zamówienia,
- referencji lub rekomendacji /jeżeli posiada/.

13. Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed dniem określonym jako termin złożenia oferty, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem dostawom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że dostawy zostały należycie wykonane; Załącznik nr

.....
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

WZÓR FORMULARZA OFERTY HANDLOWEJ

1. Dane oferenta:

pełna nazwa oferenta:

 skrót nazwy oferenta:
 NIP:
 REGON:
 adres pocztowy:
 nr telefonu:
 nr faksu:
 e-mail:

(w przypadku oferentów występujących wspólnie powyższe należy wypełnić dla każdego oferenta oddzielnie)

2. Data sporządzenia oferty:

3. Przedmiot oferty:

4. Oferta cenowa sporządzona wg tabeli

Zadanie nr 1 dla ZG Sobieski

Lp	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Ilość	Oferowana jednostkowa cena netto [w zł]	Stawka VAT [w %]	Oferowana za daną ilość wartość brutto [w zł]
1	2	3	4	5	6	7 (4*5*6)
1	Ognioszczelna stacja transformatorowa o mocy co najmniej 1400 kVA, na napięcie górne 6000 V ± 5% i napięcie dolne 1050V. Typu.....	szt.	1			
Łączna cena netto [zł]					
Słownie złotych:.....						

Zadanie nr 2 dla ZG Janina

Lp	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Ilość	Oferowana jednostkowa cena netto [w zł]	Stawka VAT [w %]	Oferowana za daną ilość wartość brutto [w zł]
1	2	3	4	5	6	7 (4*5*6)
1	Poremontowa, przewoźna górnicza ognioszczelna stacja transformatorowa o mocy 400 kVA, napięciu górnym 6000 V ± 5% i napięciu dolnym 525V Typu.....	szt.	5			
Łączna cena netto [zł]					
Słownie złotych:.....						

Zadanie nr 3 dla ZG Janina

Lp	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Ilość	Oferowana jednostkowa cena netto [w zł]	Stawka VAT [w %]	Oferowana za daną ilość wartość brutto [w zł]
1	2	3	4	5	6	7 (4*5*6)
1	Górnicza ognioszczelna stacja transformatorowa o mocy 630kVA, napięciu górnym 6000 V ± 5% i napięciu dolnym 1050V. Typu.....	szt.	1			
Łączna cena netto [zł]					
Słownie złotych:.....						

Oferta cenową dla poszczególnych zadań. Cena winna uwzględniać wszystkie koszty niezbędne dla realizacji przedmiotu umowy.

5. Warunki płatności:

Minimalny termin płatności faktur wynosi 60 dni od daty otrzymania faktury.
Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

6. Termin wykonania zamówienia:

7. Okres gwarancji:

Zadanie nr 1 - warunki i okres gwarancji (min. 24) miesięcy liczonej od daty uruchomienia na dole lub (min. 26) miesięcy od daty zakupu
Zadanie nr 2 - warunki i okres gwarancji (min. 24) miesięcy liczonej od daty zakupu.

Zadanie nr 3 - warunki i okres gwarancji (min. 24) miesięcy liczonej od daty uruchomienia na dole lub (min. 26) miesięcy od daty zakupu

8. Forma płatności: przelew.
9. Termin związania ofertą:
Oświadczamy, że uważamy się za związanych ofertą na czas wskazany w wymaganiach ofertowych.
10. Oświadczamy, że znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
11. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z wymaganiami ofertowymi i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.
12. Oświadczamy, że wyrażamy zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem.
13. Załącznikami do niniejszej oferty są:
 - 13.1. Kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert:
zał. nr
 - 13.2. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego brak zaległości w opłacaniu podatków, opłat lub zaświadczenie o uzyskaniu przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia lub rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymaniu w całości wykonania decyzji organu podatkowego, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:
zał. nr
 - 13.3. Kserokopia aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzających odpowiednio, że oferent nie zalega w opłacaniu składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert:
zał. nr
 - 13.4. Kserokopia dokumentu REGON:
zał. nr
 - 13.5. Kserokopia dokumentu NIP:
zał. nr
 - 13.6. Dowód wpłacenia wadium:
zał. nr

13.7. Dowód wykupu wymagań ofertowych:

zał. nr

13.8. Pełnomocnictwa**):

zał. nr

**)- w przypadku, gdy udzielono pełnomocnictw

.....
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

**WYKAZ DOSTAW, WYKONANYCH LUB WYKONYWANYCH
W OKRESIE OSTATNICH TRZECH LAT**

Nazwa oferenta:

Adres oferenta:

Data:.....

Lp.	Przedmiot zamówienia	Wartość zamówienia netto (bez VAT)	Termin realizacji	Pełna nazwa podmiotu, na rzecz którego wykonywano zamówienie

.....
(pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

– projekt umowy –

UMOWA nr

zawarta w Jaworznie w dniu pomiędzy :

Południowym Koncernem Węglowym S.A.
z siedzibą w Jaworznie,
43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37,

REGON: 240033634,

NIP: 6321880539,

nr KRS 0000228587 – Sąd Rejonowy w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy KRS,
kapitał zakładowy: 352.040.780,00 zł, kapitał wpłacony: 352.040.780,00 zł,
zwanym dalej „**Kupującym**” i reprezentowanym przez:

1. -
2. -

a firmą:

adres

REGON:

NIP:

NR KRS: wpisanym w Sądzie Rejonowym

w.....

kapitał zakładowy: zł, kapitał wpłacony: zł,

zwanym w treści umowy „**Sprzedającym**” w imieniu i na rzecz której działają:

1. -
2. -

Umowa została zawarta na podstawie Uchwały nr Zarządu Południowego Koncernu Węglowego S.A. z dnia zatwierdzającej wyniki przetargu, oraz protokołu z rokowań z dnia

Przedmiot Umowy

§ 1.

Sprzedający sprzedaje, a **Kupujący** nabywa przewoźne górnicze ognioszczelne stacje transformatorowe zwane dalej przedmiotem dostawy. Specyfikacja przedmiotu dostawy zawarta została w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy.

Termin dostawy

§ 2.

Sprzedający dostarczy przedmiot dostawy do wskazanych magazynów **Kupującego**:

- zadanie nr 1 - 1 szt. fabrycznie nowa stacja transformatorowa od dnia 1.01.2010 do dnia 15.03.2010 - magazyn ZG Sobieski w Jaworznie,
- zadanie nr 2 - 4 sztuki poremontowych stacji transformatorowych od 04.05.2010 do 28.05.2010 - magazyn ZG Janina w Libiążu
 - 1 szt. poremontowa stacja transformatorowa od 01.06.2010 do 30.06.2010 - magazyn ZG Janina w Libiążu.
- zadanie nr 3 - 1 szt. fabrycznie nowa stacja transformatorowa od 04.05.2010 do 28.05.2010 - magazyn ZG Janina w Libiążu.

Cena przedmiotu Umowy

§ 3.

1. Całkowita cena przedmiotu dostawy netto skalkulowana na bazie franco magazyn **Kupującego** zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy wynosi zł (słownie złotych), przy czym :
 - a) cena jednej fabrycznie nowej stacji transformatorowej objętej zadaniem nr 1 wynosi zł (słownie złotych), w związku z czym łączna cena przedmiotu umowy objętego tym zadaniem wynosi zł (słownie złotych),
 - b) cena jednej poremontowej stacji transformatorowej objętej zadaniem nr 2 wynosi zł (słownie złotych), w związku z czym łączna cena przedmiotu umowy objętego tym zadaniem wynosi zł (słownie złotych),
 - c) cena jednej fabrycznie nowej stacji transformatorowej objętej zadaniem nr 3 wynosi zł (słownie złotych), w związku z czym łączna cena przedmiotu umowy objętego tym zadaniem wynosi zł (słownie złotych),
2. Do cen określonych w ust. 1 zostanie doliczony podatek VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Warunki płatności

§ 4.

1. Zapłata nastąpi na konto **Sprzedającego** w terminie 60 dni od daty otrzymania przez **Kupującego** prawidłowo wystawionej faktury.
2. Strony ustalają jako datę zapłaty dzień obciążenia rachunku **Kupującego**.
3. Podstawą wystawienia odrębnych faktur dla ZG Sobieski i ZG Janina będą podpisane dwustronnie protokoły kompletności dostaw o których mowa w § 5 pkt 4, które należy dołączyć do faktur i przesłać na adres:
Południowy Koncern Węglowy S.A. ul. Grunwaldzka 37, 43-600 Jaworzno.
Faktura, do której nie został dołączony protokół kompletności dostawy nie jest fakturą prawidłowo wystawioną w rozumieniu § 4 pkt 1.
4. **Kupujący** upoważnia **Sprzedającego** do wystawiania faktur VAT bez konieczności składania swojego podpisu.
5. Należności wynikające z niniejszej umowy nie mogą być przelane na rzecz osoby trzeciej bez zgody **Kupującego**.

6. Faktury wystawione na podstawie niniejszej umowy muszą zawierać numer, pod którym umowa zastała wpisana do rejestru umów **Kupującego**.

Dostawa

§ 5.

1. Przedmiot dostawy zostanie dostarczony **Kupującemu** w opakowaniu zwyczajowo przyjętym dla danego rodzaju towaru i sposobu przewozu.
2. Towar będzie oznakowany w sposób umożliwiający jego łatwą identyfikację.
3. Koszt opakowania i oznakowania towaru wliczony jest w cenę przedmiotu umowy.
4. Dostarczenie przedmiotu dostawy do **Kupującego** będzie potwierdzone protokołem kompletności dostawy podpisanym przez osoby odpowiedzialne za nadzór i realizację umowy.

Braki ilościowe i wady jakościowe

§ 6.

1. W przypadku stwierdzenia braków ilościowych lub wad jakościowych w dostawie, **Kupujący** zgłosi **Sprzedającemu** pisemnie lub faksem reklamację. **Sprzedający** zobowiązany jest w ciągu 3 dni roboczych od zgłoszenia reklamacji zająć stanowisko co do braków ilościowych lub wad jakościowych w dostawie. Brakujący towar **Sprzedający** zobowiązany jest uzupełnić, a wadliwy wymienić na nowy wolny od wad na swój koszt niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 7 dni od daty otrzymania reklamacji. Uzupełnienie lub wymiana towaru nie wyłącza uprawnienia **Kupującego** do naliczenia kary umownej za zwłokę w dostawie w zakresie brakującego lub wadliwego towaru, zgodnie z § 10 ust. 1 lit. b).
2. Sprzedający zobowiązany jest dołączyć do towaru tzw. „wyprawkę” w skład, której wchodzi (dotyczy zadania 3):
 - a) zintegrowane, wtórne zabezpieczenia cyfrowe - 1 szt.,
 - b) stycznik z dobezpieczeniem - 1 kpl.,
 - c) zamki - 1 kpl.,
 - d) izolatory - 1 kpl.,

Nadzór nad realizacją Umowy

§ 7.

Osobami odpowiedzialnymi za nadzór i realizację umowy są:

a) ze strony **Kupującego**

ZG Sobieski

za realizację

inż. Leszek Więcek

tel. 032 618 51 65

mgr inż. Łukasz Bochenek

tel. 032 618 50 24

za nadzór

mgr inż. Franciszek Krzyżak

tel. 032 618 55 90

ZG Janina

za realizację i rozliczenie

mgr inż. Marek Ludwikowski

tel. 032 627 05 52

mgr inż. Waldemar Gut

tel. 032 627 06 22

za nadzór

mgr inż. Kazimierz Hoła

tel. 032 627 05 90

mgr inż. Władysław Niemczyk

tel. 032 627 05 48

b) ze strony **Sprzedającego**

.....

tel.

Dokumentacja

§ 8.

Sprzedający dostarczy **Kupującemu** do każdej przewoźnej stacji transformatorowej min. 2 tygodnie przed dostawą następujące dokumenty:

- dokumentację techniczno – ruchową (instrukcję użytkowania, obsługi i warunki napraw) - 2 szt wersja papierowa + wersja elektroniczna na nośniku CD,
- Dopuszczenia Prezesa WUG umożliwiające zastosowanie wyrobu w podziemnych wyrobiskach zakładu górniczego na podstawie obowiązujących przepisów,
- karty gwarancyjne
- świadectwo jakości wyrobu,
- świadectwa badań lub legalizacji,
- katalog części zamiennych wersję papierową,
- zaświadczenia fabryczne bądź deklaracje zgodności

Gwarancja i serwis

§ 9.

1. Na prawidłową pracę przedmiotu umowy **Sprzedający** udziela gwarancji na okres miesięcy od daty uruchomienia na dole lubmiesiące od daty zakupu.*(dotyczy ZG Sobieski)/*
*(Na prawidłową pracę przedmiotu umowy **Sprzedający** udziela gwarancji na okres miesięcy od daty zakupu./dotyczy ZG Janina)/,*
2. Z gwarancji wyłączone są uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania przez **Kupującego** niezgodnego z dokumentacją techniczno-ruchową i instrukcją obsługi **Sprzedającego**.
3. **Sprzedający** w okresie gwarancyjnym zapewni pełną obsługę serwisową, a po okresie gwarancyjnym zapewni obsługę serwisową na podstawie odrębnej umowy. W przypadku wystąpienia w okresie gwarancyjnym wad w przedmiocie umowy, **Sprzedający** jest zobowiązany na własny koszt, w ciągu 24 godzin od zgłoszenia telefonicznego, podjąć czynności zmierzające do wymiany lub naprawy dotkniętych wadą elementów przedmiotu umowy.
Reklamacje należy zgłaszać telefonicznie i potwierdzić za pomocą faxu na adres:
.....(centrala fax).....
tel.
4. Okres gwarancji wydłuża się o czas wykonywania napraw gwarancyjnych.
5. Do wezwania serwisu upoważnione są osoby wyższego dozoru ruchu **Kupującego** nadzorujące prace na zmianie, na której zaistniała awaria.
6. Naprawa podzespołów lub ich wymiana w miejscu pracy przedmiotu umowy przez **Sprzedającego** winna nastąpić w czasie możliwie najkrótszym i gwarantującym odpowiednią jakość usług w tym zakresie, lecz nie dłuższym niż 7 dni od daty zgłoszenia wady przedmiotu umowy przez **Kupującego**. Wykonanie usługi będzie każdorazowo stwierdzone protokołem podpisanym przez przedstawicieli obu stron.

7. **Sprzedający** zobowiązany jest do świadczenia usług serwisowych przez pracowników o odpowiednim do zakresu prac doświadczeniu i kwalifikacjach, zapoznanych ze sposobem prowadzenia napraw w warunkach dołowych i obowiązkami wynikającymi z ustawy „Prawo geologiczne i górnicze” .
Wykaz pracowników Serwisu spełniających powyższe warunki winien być przekazany Kierownikowi Ruchu Zakładu Górniczego **Kupującego**.
8. Kupujący winien zapewnić warunki bezpieczeństwa pracy przedstawicieli Serwisu w oparciu o postanowienia ustawy „Prawo geologiczne i górnicze” oraz wyznaczyć osobę dozoru ruchu w charakterze opiekuna i koordynatora prac.
9. Kupujący zobowiązany jest zapewnić **Sprzedającemu**: podłączenie energii elektrycznej, korzystanie z łączności telefonicznej, sprzętu ochrony osobistej i łaźni górniczej (w czasie świadczenia przez **Sprzedającego** usług serwisowych) w celu należytego wykonywania obowiązku współdziałania wynikającego z przepisu art. 354. § 1 Kodeksu Cywilnego.
10. W razie zaistnienia wypadku przy pracy, któremu w zakładzie **Kupującego** uległ pracownik **Sprzedającego**, osoba dozoru ruchu **Sprzedającego** winna powiadomić o zdarzeniu osobę Kierownictwa **Kupującego** właściwą dla wykonywanych prac serwisowych w celu spełnienia wymagań ustawy „Prawo geologiczne i górnicze”. Ustalenie okoliczności i przyczyn wypadku oraz sporządzenie wymaganej dokumentacji powypadkowej nastąpi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Kary Umowne

§ 10.

1. **Sprzedający** zobowiązuje się zapłacić **Kupującemu** kary umowne:
 - a) w przypadku odstąpienia od umowy przez **Kupującego** z powodu okoliczności, za które odpowiada **Sprzedający** - w wysokości 10% całkowitej ceny netto przedmiotu umowy określonej w §3 ust. 1,
 - b) za zwłokę w dostawie towaru - w wysokości 0,3% ceny netto przedmiotu umowy objętego zwłoką określonej w §3 ust. 1 za każdy dzień zwłoki.
2. **Kupujący** zobowiązuje się zapłacić **Sprzedającemu** karę umowną w wysokości 10% całkowitej ceny netto przedmiotu umowy określonej w §3 ust. 1 w przypadku odstąpienia od umowy przez **Sprzedającego** z powodu okoliczności, za które odpowiada **Kupujący**.
3. W razie niewykonania naprawy gwarancyjnej w siedmiodniowym terminie określonym w §9 ust. 6, **Sprzedający** zobowiązuje się zapłacić **Kupującemu** karę umowną w wysokości 5 000,00 zł za każdy dzień zwłoki.
4. Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowań przewyższających kary umowne.

Siła Wyższa

§ 11.

Strony nie ponoszą odpowiedzialności za częściowe lub całkowite niewykonanie umowy spowodowane siłą wyższą. "Siła wyższa" oznacza okoliczności o nadzwyczajnym charakterze, spowodowane zdarzeniem losu, lub zdarzeniami takimi jak: strajki, rozruchy, wojna, katastrofy itp., które wystąpiły po podpisaniu umowy i pozostawały całkowicie poza

kontrolą stron. Jedna ze stron może powołać się na siłę wyższą pod warunkiem, że druga strona zostanie natychmiast powiadomiona o w/w okolicznościach. Gdyby te okoliczności trwały dłużej niż 1 miesiąc, każda ze stron ma prawo odstąpić od z umowy przy czym w takim przypadku nie stosuje się postanowień §10 ust. 1 lit a) oraz §10 ust.2.

Ochrona środowiska

§ 12.

1. **Sprzedający** zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawa w zakresie ochrony środowiska.
2. **Sprzedający** oświadcza, że jeżeli w trakcie realizacji przedmiotu umowy powstaną odpady, to jest on Wytwarzającym i Posiadaczem tych odpadów i zobowiązuje się do prowadzenia kart ewidencji oraz kart przekazania odpadów, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz gospodarowania odpadami w sposób gwarantującym poszanowanie środowiskiem naturalnym.

Postanowienia końcowe

§ 13.

1. **Sprzedający** zobowiązuje się do zachowania poufności informacji, dokumentów i innych danych dotyczących **Kupującego**, a uzyskanych w związku z realizacją tej umowy.
2. **Sprzedający** w ramach niniejszej umowy przeszkoli 5 pracowników **Kupującego** w zakresie obsługi i konserwacji w terminie uzgodnionym obustronnie.
3. Wszystkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
5. Ewentualne spory wynikłe z niniejszej umowy poddaje się pod rozstrzygnięcie sądowni powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę **Kupującego**.
6. Umowa została zawarta w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.
7. Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia.

Załączniki:

Zał. nr 1 – Specyfikacja przedmiotu umowy.

Kupujący:

Sprzedający:

.....

.....

EEU: Radca Prawny:

TT1: TT2:

II (ZG Sobieski):..... II (ZG Janina):.....

TM-1: TM-2:

MGE (ZG Sobieski):..... MGE (ZG Janina):.....

Załącznik nr 1 do Umowy
do umowy zawartej pomiędzy Południowym Koncernem Węglowym S.A.

a firmą:

Specyfikacja przedmiotu umowy

Zadanie nr 1 dla ZG Sobieski:

Lp.	Typ	Ilość (kpl.)	Cena 1 kpl. (netto) [PLN]	Cena (netto) [PLN]
1.	Górnicza ognioszczelna stacja transformatorowa typu	1		
SUMA CAŁKOWITA (netto)				zł

Zadanie nr 2 dla ZG Janina:

Specyfikacja przedmiotu umowy

Lp.	Typ	Ilość (kpl.)	Cena 1 kpl. (netto) [PLN]	Cena (netto) [PLN]
1.	Poremontowa górnicza ognioszczelna stacja transformatorowa o mocy 400 kVA /6/05 kV Typu	5		
SUMA CAŁKOWITA (netto)				zł

Zadanie nr 3 dla ZG Janina:

Specyfikacja przedmiotu umowy

Lp.	Typ	Ilość (kpl.)	Cena 1 kpl. (netto) [PLN]	Cena (netto) [PLN]
1.	Górnicza ognioszczelna stacja transformatorowa o mocy 630kVA, napięciu górnym 6000 V \pm 5% i napięciu dolnym 1050V. Typu	1		
SUMA CAŁKOWITA (netto)				zł

KUPUJĄCY

1.
2.

SPRZEDAJĄCY

1.
2.